

هه‌ریمی کوردستانی عێراق

ئه‌نجومه‌نی نیشتمانیی

کوردستانی عێراق

ئه‌نجومه‌نی نیشتمانیی کوردستانی عێراق

پروژۆکۆله‌کان

٣٠

سالی / ٢٠٠٢ - به‌رگی سی

چاپی یه‌که‌م ٢٠٠٢

پیرست :

- ۵ل ۲۰۰۲/۳/۲۵ دوشه مهه — دوشه مهه پیک —
- ۱۹ل ۲۰۰۲/۳/۲۶ سهه مهه — سهه مهه یهک —
- ۲۹ل ۲۰۰۲/۳/۲۷ چوار شهه مهه — چوار شهه مهه دوو —
- ۶۳ل ۲۰۰۲/۴/۳ چوار شهه مهه — چوار شهه مهه سهه —
- ۸۶ل ۲۰۰۲/۴/۴ سهه مهه — سهه مهه یهک —
- ۱۲۱ل ۲۰۰۲/۴/۹ سهه مهه — سهه مهه یهک —
- ۱۵۸ل ۲۰۰۲/۴/۱۰ چوار شهه مهه — چوار شهه مهه سهه —
- ۱۸۷ل ۲۰۰۲/۴/۱۴ سهه مهه — سهه مهه یهک —
- ۲۲۰ل ۲۰۰۲/۴/۱۵ دوو شهه مهه — دوو شهه مهه هشت —
- ۲۷۸ل ۲۰۰۲/۴/۱۶ سهه مهه — سهه مهه نوو —
- ۳۲۲ل ۲۰۰۲/۴/۲۲ دوو شهه مهه — دوو شهه مهه ده —
- ۳۴۸ل ۲۰۰۲/۴/۲۴ چوار شهه مهه — چوار شهه مهه یازده —
- ۴۱۶ل ۲۰۰۲/۴/۲۹ دوو شهه مهه — دوو شهه مهه دوازده —
- ۴۵۹ل ۲۰۰۲/۵/۶ دوو شهه مهه — دوو شهه مهه سیازده —
- ۵۲۰ل ۲۰۰۲/۵/۷ سهه مهه — سهه مهه یهک —

یەكەمی سالی یازدهه می ئەنجومه نی نیشتمانی کوردستانی عێراق دەست پێ دەکات. بەرێزان بەرنامە ی کاری ئەمڕۆ لە پینچ خال پیک هاتوو.

۱- خستنه روو و گفتووگۆ کردنی پرۆژە ی بریاری تایبە تی بە غیابی فه رمانبەر و داپرانی له وه زیفه که ی، که له لایهن ئەنجومه نی وه زیرانه وه پیتشنیار کراوه.

۲- خستنه روو و گفتووگۆ کردنی پرۆژە ی بریاری ده رکردنی دابه شنامه ی شه رعی و وه فاتنامه بو که س و کاری شه هیدان له ده ره وه ی هه رتیم و له ناو حکومه تی مه رکه زی نیشته جین، که له لایهن ئەنجومه نی وه زیرانه وه پیتشنیار کراوه.

۳- خستنه روو و گفتووگۆ کردنی پرۆژە ی بریاری تایبە تی به داپراندنی کتیبخانه گشتیه کان له وه زاره تی ناو خو / ئیداره ی محه لی و لکاندنیان به وه زاره تی رو شنبیری، که له لایهن ئەنجومه نی وه زیرانه وه پیتشنیار کراوه.

۴- خستنه روو و گفتووگۆ کردنی پرۆژە ی هه موار کردنی یه که می یاسای ژماره (۱۸) ی سالی (۱۹۹۹) یاسای خانه نشینی پارێزه رانی کوردستان، که له لایهن ئەنجومه نی وه زیرانه وه پیتشنیار کراوه.

۵- خستنه روو و گفتووگۆ کردنی پرۆژە ی یاسای یه که تی ماموستایانی هه رتیمی کوردستانی عێراق، که له لایهن ئەنجومه نی وه زیرانه وه پیتشنیار کراوه.

بو ئە وه ی ده ست به کارین خالی یه که م ده ست پین ده که یین تکا له ئە ندامیکی به رتیزی لیژنه ی یاسای ئە که م که یته سه ر مونه سه که، کاکه ره ش نه قشبه ندی جه نایبشت وه ره ئیره ئە ندامیکی به رتیزی لیژنه ی داراییش فه رموو.

به رتیز شـیـروان ناصح حـیـدری:

به رتیز سه ره رۆکی ئەنجومه ن.

ئیتستا ده قی پرۆژە که تان بو ده خوینمه وه.

بسم الله الرحمن الرحيم

باسم الشعب

المجلس الوطني لكوردستان العراق .

إستنادا أحكام الفقرة (۱) من المادة (۵۶) من القانون رقم (۱) لسنة ۱۹۹۲ و بناءً على ما عرضه

وزير المالية والاقتصاد و وافق عليه مجلس الوزراء قرر المجلس الوطني لكوردستان العراق

بجلسة المنعقدة بتاريخ / ۲۰۰۲ ما يلي:

۱- إذا انقطع الموظف عن دائرته بدون عذر مشروع لمدة ثلاثين يوماً خلال السنة التقويمية سواء

كان الانقطاع بصورة مستمرة أو متقطعة.

۲- لا يعمل بأي نص يتعارض و أحكام هذا القرار.

- ٣- على الوزراء المختصين تنفيذ أحكام هذا القرار.
٤- ينفذ هذا القرار من تاريخ نشره في جريدة وقائع كوردستان.

د. روژ نوري شاويس
رئيس المجلس الوطني لكوردستان العراق

بهريز سهروكي نهنجومهن:
رهئي ليژنهى ياساى تكايه بابفه رموو.

بهريز كاكرهش محمد نقشبندى:

بهريز سهروكي نهنجومهن.
ئيستا دهقى راى ليژنهى ياسا له بابهت پروژهكه دهخوتنمه وه.

الى رئاسة المجلس الوطني لكوردستان العراق المحترم
م/راى اللجنة

كتابكم المرقم ١٢ في ٢٨/٣/٢٠٠٢
اجتمعت اللجنة القانونية لمناقشة مشروع القرار الخاص بقانون الخدمة المدنية وإنقطاع الموظف عن دائرته و بعد دراسته قررت اللجنة بالإجماع تأييد القرار مع إضافة تعديل الى نهاية الفقرة الاولى بعبارة (يعتبر مستقيلاً) راجين عرض القرار على المجلس لإبداء الراى المناسب بصدده.
مع التقدير

شيروان حيدري
ن.رئيس اللجنة

بهريز سهروكي نهنجومهن:

ئيستا ئيمه پاش رهئي دانهكه ههموارتيكى زمنييه بو ياساى خزمهتى شارستانى دهكهن، له بهر نه وهى بابهتى پروژهكه به بريار هاتوو، وابه پهسه نند ده زانين بيكه ين به ياسا، چونكه تقريبا نه گهر له ياساكه ناوى ههموارى ياساكه نه هاتوو، به لام ههموارى ياساكه دهكات، سوپاس، راى ليژنهى دارايى تكايه، فه رموو.

بهريز جـ مـ عـ بـ لـ سـ نـ دـ يـ

المجلس الوطني لكوردستان - العراق

كوردستان - اربيل

العدد: ج/٢

التاريخ: ٢٠٠٢/٤/٣

الى / السيد رئيس البرلمان المحترم

م/ تعديل المادة «٣٧» من قانون الخدمة المدنية

رقم «٢٤» لسنة ١٩٦٠ المعدل

تحية واحتراماً

كتابكم المرقم ك/١٢ في ٢٠٠٢/٣/٢٨ والمرفق به مشروع قانون تعديل المادة «٣٧» من قانون الخدمة المدنية رقم «٢٤» لسنة ١٩٦٠ المعدل، والمرسل من قبل رئاسة مجلس الوزراء بكتابها المرقم «٢٣١» في ٢٠٠٢/٣/١٧.

اجتمعت لجتتنا اليوم ٢٠٠٢/٤/٣ لدراسة ومناقشة المشروع أعلاه وبعد الاطلاع على اصل المادة «٣٧» من قانون الخدمة المدنية وجدنا بأن المادة المذكورة تشمل «٥» فقرات لحالات عدة وان المشروع المحال لم ترد فيه تلك الحالة المطلوب تعديلها لذا نجد من الضروري توضيح الحالة المطلوبة للتعديل. كما ان الديباجة غير موجودة في المشروع.

مع فائق التقدير

جميل عبدي سندي

رئيس اللجنة

بهريز سـ مـ عـ بـ لـ سـ نـ دـ يـ

سوپاس، لیژنه‌ی یاسا هیج ولامیکتان هه‌یه.

بهريز كا كـ هـ رـ هـ شـ مـ حـ مـ دـ نـ قـ شـ بـ نـ دـ يـ

بهريز سـ مـ عـ بـ لـ سـ نـ دـ يـ

لهو پرۆژه‌یه‌دا تهنه‌یا یه‌ک حالته‌ چاره‌سه‌ر کراوه و، پرۆژه‌که‌ی ئیمه‌ تهنه‌یا ئه‌و حالته‌ ته‌گه‌رته‌وه، ئه‌وانی تر هه‌ر وه‌کو خۆیان ده‌رۆن، له یاسای خزمه‌تی شارستانیدا هاتوو ه‌گه‌ر فه‌رمانبه‌ر «٧» رۆژ غایب بوو «انذار» ده‌کری له لایهن فه‌رمه‌نگه‌که‌ی خۆی و ئاگادار ده‌کریته‌وه که‌وا بیته‌وه ده‌وام بکات ئه‌گه‌ر له‌ناو عیراقدا بیته‌، ئه‌گه‌ر له‌ ده‌ره‌وه‌ی عیراقیشدا بیته‌ له‌ ماوه‌ی «٣٠» رۆژدا ئه‌و مافه‌ی هه‌یه‌ که‌وا له‌ رۆژی ئاگادارکردنه‌وه‌ی بیته‌وه‌ ده‌وام، ئه‌گه‌ر هاتوو به‌ ئاگادارکردنه‌وه‌ که‌ش

هەر نههاتهوه بو دهوام ئهوه به «مستقیل» دهژمێردری، پرۆژهی یاساکهی حکومهت ئیستا تقریبا حالتهی ئاگادارکردنهوهی لهسهه فرمانگهکان لابردوه، فرمانبهر ئهگهر « ۳۰ » رۆژ به دابهران یا به بهرهوامی له فرمانگهکهی خۆی غایب بوو بهبێ ئهوهی هیچ هۆیهکی مهشروع پیشکesh به فرمانگهکهی خۆی بکات، پێویست بهوه ناکات به حوکمی یاسا به «مستقیل» دهژمێردری، جا ئهوکاته پێویستی به ئاگادارکردنهوه نییه و، نه پێویستی به دهرجوونی بریار ههیه کهوا له فرمانگهوه بۆی دهچیت و پیتی بوتریت کهوا تو «مستقیل»ی جالبهر ئهوهی که تنها ئهو حالته دهگریتهوه حهلهتی (تغیب) جا ئهگهر حالتهی تر ههبوو ئهوه یاساکه ههستانی مهقبوله وهکو ئهوهی کاک جهمیل ناوی هینا ئهوهش ماوهتهوه وهکو خۆی و دهستی لێ نه دراوه تنها یاسا یهکی تایبهتیبه بۆ تهغهیبوب بۆ ماوهی مانگیک به سورهتیکهی پچراوه یان سهرومر، سوپاس.

به‌رێز سه‌هرۆکی نه‌نجومه‌ن:

نوێنه‌رانی نه‌نجومه‌نی وه‌زیران هیچ (تعقیب) یه‌کیان هه‌یه له‌سه‌ر ئه‌و باب‌ه‌ته.

به‌رێز کاک حاکم غمر.

به‌رێز غمر کچه‌و / وه‌زیری هه‌ریم:

به‌رێز سه‌هرۆکی نه‌نجومه‌ن.

ئه‌ف مه‌شروعی هاته‌یه ته‌ پیشکesh کرن وه‌کو ته‌ئسیریت فه‌قهراتی سه‌یدا جه‌میل ئیشاره‌تی پێ دان ته‌ئسیر ناکات ئه‌وه بو‌هه‌ندی حالتهی پچراوه له‌ ماوه‌ی سالتیکدا هه‌تا ئه‌گهر ئه‌وه‌ش مه‌شموله له‌زمنی ئه‌وان وه‌کو غیاب بیت بۆ ماوه‌ی (۵) رۆژ و ئاگادار کرایه‌وه هات ئیلتیحاق کردوه ئه‌به‌دی مه‌حسوب بیت بینه هه‌یشه‌کی واته ئه‌گهر دووباره کرایه‌وه بۆ ماوه‌ی سالتیک هه‌یشه‌ک ته‌مام بوو غیابات بصوره‌ متقطعه شمول بوو بۆ حاله‌تیک واته ته‌ئسیری فه‌قهرات ناکات، سوپاس.

به‌رێز سه‌هرۆکی نه‌نجومه‌ن:

لیژنه‌ی یاسا فرموو پرۆژه‌که بخوێنه‌وه.

شیروان ناصح حیدری:

به‌رێز سه‌هرۆکی نه‌نجومه‌ن.

ئه‌گهر پیتان باشی دیباجه‌که بخوێنه‌وه پاش ئه‌وه ئی‌زافات لیژنه‌ی یاسایی مادده به‌ مادده ده‌خوێنینه‌وه وده‌ست پێ ده‌که‌ین و، بیکه‌ین به‌مواد له‌بهر ئه‌وه‌ی به‌ یاسا دێینه‌ خوارێ.

بسم الله الرحمن الرحيم

بسم الشعب

المجلس الوطني لكوڤستان - العراق

استناداً الي احكام الفقرة (۱) من المادة (۵۶) من القانون رقم (۱) لسنة ۱۹۹۲ وبناءً علي

به موسته قیل حهق وایه ئینزارتیکی پی بدری له (۱۵) رۆژی یه کهم و پیتی بوترتیت که تو
(۱۵) رۆژت ته و او کرد (۱۵) ی نیوهی دوایی موسته قیلی زۆر سوپاس.

به ریتز سه رهۆکی نه نج موهن:

سوپاس، به ریتز مه لا هادی فه رموو.

به ریتز مه لا هادی خضر کویتخا:

به ریتز سه رهۆکی نه نج موهن.

به نیسه بهت پرسپاری یه کهم پرسپاریک بوو له لیژنه ی قانونی کاکه رهش ته وزیحی دا، به لام
فه قهره ی دووم ئه وهی کاک حه مه عه لی ئیشاره تی پی دا عاده ته ن به نیسه بهت فه رمانبه ر یه کهم
جار ناگادار کردنه وه یه دوای ئینزاره دوای ته و بیخه ئینجا ئیختاره که مانگیکی به سه ردا رۆشیت
پاش مانگیک زۆره (۱۵) ی به سه ردا بروات نه گه ر ناماده نه بوو حه قی ئه وهی هه بیته که و
بیگه ر پینتیه وه بو ئه وهی ده وام بکات غیاباته که ی حساب بکرتیت و قه تعه راتب بکرتیت نه ک
فه سل بکرتیت، سوپاس.

به ریتز سه رهۆکی نه نج موهن:

سوپاس، به ریتز د.رزگار فه رموو.

به ریتز قاسم محمد قاسم:

به ریتز سه رهۆکی نه نج موهن.

من تیبینیم نییه ته نها زیاد کردنم هه یه ئه ویش «خلال السنة التقويمية بعد تطبيقه بدقة»، چونکه
هه ر ده رکردنیک «إخطار» ی له پیشه، پاشان من پرسپاریکم هه یه له لیژنه ی یاسایی ئه ویش
سه باره ت به «استقالة»، چونکه ئیستیقاله موپاده ره یه که له و که سه خۆیه وه که ده به ویت له و کاره
ده ستی بکیتشیتته وه، به لام لیتره وشه ی «مفصول» یان «طرد» به کار هیتراوه، ئایا ئه م وشه ی
«مستقيل» ه گونجاوه لیتره دا بکار بیته، چونکه لیتره ئه و فه رمانبه ره «فصل» ده کرتیت، سوپاس.

به ریتز سه رهۆکی نه نج موهن:

سوپاس، به ریتز د.ادریس هادی فه رموو.

به ریتز د.ادریس هادی صالح:

به ریتز سه رهۆکی نه نج موهن.

خۆی ته نزم کردنی ئه و حاله تانه شتیکی چاکه له م یاسایه زۆر به موته قی هاتوو ته ماشای
بکه ین ده بینن ئیمه له حاله تیکی ئیستسنائین ئه مرۆ له حاله تیکی ئاسایی ئه مرۆ فه رمانبه ر
بابه تی هه یه چوار پیتج ده ره جه ی هه یه خه لکتیک هه یه ئه مرۆ خوا خوایه تی یاسایه کی وا ده ریجیت
له ریک خراوێک به نیشه جی یی دای بنیتیت بو ئه وهی له وێ دا به زرتیت و به جیت ئیشی خۆی بکات

خەلکىكى تر ھەيە ئىلتىزامى ھەيە مەسەلەن بۇ خوتىنن نىردراوھ چوار پىنچ سال ئىلتىزام كرايە كە پاش ئەوھى زوعقى مودەى خزمەت بکات لە زانکۆ ئەسحابى كەفائەن. كە دى مانگىتک دوو مانگ خزمەت دەکات يان شەش مانگ خزمەت دەکات پاشان ئىحتىمالە تەعەمود دەکات مانگىتک خۆى غائىب دەکات بۇ ئەوھى بچىت ئىشىكى باشتەر بدۆزىتەرە حەق نىيە ئەوھى بەمۇستەقىل دابىرى حەقە چارەسەرى ئەو حالەتەنەش بکرىت چونكە لەوانەيە ھەندى جەوانىبى ئىجابى ھەبىت ئىمەفەرمانگەى خۆمان دەزانىن كەوا فەرمانبەرمان زۆرە و فائىزمان زۆرەو خەلکىتک ھەيە بەتەعەمود دەوام ناکات بەلام حەقە حالەتەکان ھەندىتک جىاوازى ھەبىت. سوپاس.

بەرپىز سەھرۆكى ئەنجۇمەن:

بەرپىز كاك شىخ جعفر فەرموو.

بەرپىز جعفر على عبدالعزىز:

بەرپىز سەھرۆكى ئەنجۇمەن .

فەرمانبەر كاتىك غائىب ئەبىت بەئەمرى ياسا ئىجرائى خۆى لەگەل ئەكرىت، لەگەل دەزگايەكى تردا منىش ھەمان پىشنىيارم ھەيە بکرىت بەدووبەش ئەوھى كە بە شىئودىەكى بەردەوام غائىب ئەبىت ئەوھ مانگەكە باشە بەلام ئەوھى كە بەشىئودى مونقەتەئە منىش ھەمان پىشنىيارى مامۇستا شىخ موحسەن ھەيە دوو مانگ باشە. سوپاس.

بەرپىز سەھرۆكى ئەنجۇمەن:

لېئەنەى ياساىي فەرموو.

بەرپىز كاكەرەش محمد نقشبندى:

بەرپىز سەھرۆكى ئەنجۇمەن.

ئەوھى شىخ موحسەن و شىخ جعفر فەرموويان بکرىت بە دوومانگ فەرمانبەر يەكەم جار خۆى حەقى مانگىتک ھەيە ھەموو سالتىك مانگىتک ئىجازە وەرەگرىت بۇ پىشوووان (۳۶) رۆژ ھەرمانگىتک (۳) رۆژ ھەقى ھەيە ئىجازە وەرەگرىت دوومانگىش ھەر ئاوا غائىب بىت بچىتەوھ مائەوھ ماناى واپە (۵۹) رۆژ دەچىتەوھ مائەوھ مانگىكەش ئىجازەى وەرگرتوھ (۳) مانگ دەچىتەوھ مائەوھ دواىي دىتەوھ رۆژىتکى تر غائىب ناىتە سالەكە ھەمووى دەباتە سەرى ئىمکان نىيە و مەعقول نىيە دوومانگ فەرمانبەرىت بەبى عوزرى مەشروع ھىچ ئىشى نەبىت ھىچ عوزرى نەبىت و بىتە فەرمانگەكەى خۆى و عوزرىتکى مەعقول پىشكەش بکات فەرمانگەكە لى قبول دەکات بەس ھىچ عوزرى نەبىت و لە. فەرمانگە غائىب بىت بۇ غائىب بىت واجبى ئەوھىە بىت ئىشووکارى خەلک راپەرتىت ئىشى حكومەت بکات بەرەئى من زۆر ئاساىيە براپەك مانگىتک بەبى ھىچ عوزرىتک لە فەرمانگە مانگىتک غائىب بىت بەنىسبەت د. إدريس فەرموى

مومکینه فیعلهن هه ندیک حاله تی واهیه پیاو و ابکات، به لام یاسا ناتوانی هه موو حاله تیک
 گه وره و بچوک هه موو پیکه وه چاره سهر بکات به نیسه بت داوا کاریه کی گشتی مومکینه نه و
 خه لکه ی که حه ز ناکات له فه رمانگه ی ده ولت ئیشبکات ئیستاش ئیستیقاله قبول ده کرت
 هه رئیش ناکات حکومه تیش ریگا له که س ناگرت که و ئیشیک ی باشی له جیکه یه ک دست که وت
 بچیت بیکات فه رمانگه به حه قیقه ت له سهر که س په کی ناکه ویت فه رمانگه ی ده ولت له سهر
 که س په کی ناکه ویت و نه و که سانه ش که په کیان له سهر ده که ویت مومکینه به وه زعیتیک ی و
 وه زعیان بو ریک ده که ویت که و فه رمانگه که چاکتره له جیکه یه کی تر بو به ره ئی من له وانه یه
 حاله تی و پرویدات به لام هیچ ته ئیسیر ناکات. به نیسه بت نه وه ی کاک ملا هادی فه رموی، نه وانه
 عقوباته که باسی کرد نه گه ر فه رمانبه ر موقه سیر بیت له نه دای کاری خو ی نه و ناگادار ده کرت ته وه
 و ته و بیخ ده کرت مه سته له ی غیاب له بنه ره ته وه له یاسای خزمه تی شارستانی دا هاتووه نه وه ی
 کاک علی فه رموی (انذار) له وی بو خو ی هاتوته ئیختار نه وانه غایه یان نه وه یه مه سه له ی ئیختار
 نه میتیت مه سائیلی ته و بیخ گرانه نه گینا ئیختار هه یه نه گه ر کارایه ک (۷) روژ غائب بیت
 ره سهن سه روکی فه رمانگه حه قی هه یه ئیختاری بکات به پی ی یاسای کون پیوست نیسه نیمه
 لیره دا دووباره ناوی ئیختار به یئینه وه خو یاسا که ی پی ناویت نه گه ر مه سائیلی ئیختاره (۷)
 روژ حه قی هه یه و پاش (۷) روژ دیته وه به س یه ک خال هه یه لیره دا سالی روژ ژمیری هاتووه
 له سهر نه و نه ساسه هاتووه مه سه له ن (۳) روژ غائب بوو دواپی بیته وه بو دوام دوا ی (۳) روژی
 تر غائب بیت ده کا فه رمانبه ریک ی موسته هتیر به ره ئی من فه رمانبه ریک به وشپوه به موسته هتیر
 بیت (۳) روژ بیت و دوا ی نه یه ت دوا ی روژ تیکیش به که یفی خو ی بیت نه وه حه ق نیسه فه رمانبه ر
 و ابیت پیوسته فه رمانگه به جی نه هیلیت به بی موافقه ی سه روکی فه رمانگه ی خو ی یان به بی
 ئیجازه، یان عوزر تیک ی مه شروعی هه یه به ته له فون ناگاداری ده کا، وه سائیلی په یوه ندی هه یه و
 زوره ته له فون بو برادر تیک ده کا جا له به ر نه وه به ره ئی من یاسا که زور باش هاتووه (۳۰) روژ
 فه رمانبه ریک به بی مؤله ت غائب بیت ج به پچر پچری له ماوه ی سالتیک بو خوشی حه قی
 سالتیک مؤله تی هه یه به ره ئی من ئیعتیبار بکرت موسته قیل خراب نیسه نه وه ی د. رزگار
 فه رموی موسته قیلی عقوبه یه کی خراپه فیعلهن چونکه له بنه ره ته وه له یاسای خزمه تی شارستانی
 موسته قیلی ئیعتیبار کراوه به عقوبه نه گه ر (۷) روژ غیابی بوو ئیختاری بده ری نه گه ر نه هاتووه
 ئیعتیباری که موسته قیله نه و وه خته ش ئیعتیبار ده کرت موسته قیله ئیستا دریره ته قریبه ن
 مانگیکه چونکه موسته قیل هه ندیک مافی هه یه ده روات، نه وه مه سه له یه کی ره ده که
 فه رمانگه که ی خوت به جی نه هیلیت چونکه موسته قیل مافی خانه نشینی و در ناگرت، ئوجوری
 ئیجازاتی حه ق نیسه نه گه ر فه رمانبه ر ئیعتیبار کرا موسته قیل نه و شه ش مانگه ی ئوجوری
 ئیجازات و در ناگری نه وه له بنه ره ته وه عقوبه یه جاله به ر نه وه پیوسته به عقوبه بروات نابیت
 بلیت (یحال علی التقاعد)، چونکه (یحال علی التقاعد) کاتی خدمه ی ته و او کرد خو ی ته له ب

پيشكهش دهكات حقى خوى ههيه داواى تهقاعود بكات (١٥) سال خزمهتى ههيه بو دهچيتهوه مالى خوى. د. ناصح فهرمووى نهوهى تهعبيرى موستهقبلى لهپيش بيت عادهتن واباشه بهنيسبهت ياسا فيعلهن ديارى بكهين نهوسات عقوبهى فيعلى بدهرى يهعنى نهگر فهرانبهريك ههرشتيكي كرد نهوجا عقوبهى بدرت نهك پيشهكى عقوبهى بدرت جا لهبهر نهوهى جهسامهتى فيعلهكه دياربيت باشه مهسهلهن كا برا دهليت (اذا ارتكيب جرمة فلان شيء يعاقب بفلان شيء) دائيمهن عمهل لهپيش بيت باشته و عقوبه بكهويته پاش، سوپاس.

بهريز سهروكي نهنجومهن:

هيج تيبينى تر ههيه؟

بهريز سهروكي نهنجومهن:

سوپاس، بهريز مهلا طاهر فهرموو.

بهريز مهلا محمد طاهر زين العابدين:

بهريز سهروكي نهنجومهن:

لهپيشدا كه نهو مادهيهى (٣٧)ى ياساى خزمهتى شارستانى ژماره (٢٤) پينج برگهيه، برگهى يهكه م باسى نقل و ماوهى بچراندن له پيشهى لهماوهى (٧) روژدا نهگر لهو ماوهيهدا ئيلتياحقى نهكرد ئيعتبار دهكرت موستهقبيله برگهى دووى باسى ئلتياحقى فهرانبهر دهكات پاش كو تايبى هاتنى ماوهى موئهتى نهگر ئيلتياحقى نهكردو بيانوى مهشروعى نهخستهروو نهوا ئيقاله دهكرت نهگر لهناوخوى وولاتا بيت تا (٧) روژ وهنهگر لهدهرهوهى وولاتا بيا خود نهزانرئ لهكوئيه لهماوهى (٣٠) روژدا نهگر ئيلتياحقى نهكرد بهوهزيفهكهيهوه نهوا بهموستهقبيل دهژميردريت جا مهبهست ليتهدا نهوهيه پيم باشه بهلام وهكو ماموستا شيخ محسن باسى كرد جياوازيهكه لهنيوان نهوهى كه بهردهوام بيت يان پچر پچر بيت هه مان مادهكه نهوهى تيدايه (٣٠) روژ كا برا غائب بيت موستهقبيله ئيعتبار دهكرت بهموستهقبيل نهوكاتيش خارجى وولات بيت نهو داخلى وولات بيت نهوهى خارجى وولات بيت تهنها بهئىختارهو ئيمه ئىختارهكه مان ئيستا لابرديو، فهرقيك ههبيت يان وهكو (دكتور) كاك محمد على وتى جياوازيهكيان ههبيت بهراستى مهرو بزن ههردووكيان بهقاچى خويان نهكرين بهدارا حقه جياوازيهكيان ههبيت موستهمر لهگهل موتهقهتتبع حقه جياوازيان ههبيت زيادى نهكهن يان كه مى نهكهن نهوهيان نارهزووى جهنابتانه، لهگهل ريزمدا.

بهريز سهروكي نهنجومهن:

فهرموو كاكه رهش .

بهريز كاكرهش محمد نه شهبه ندى:

بهريز سه روکى نه نج مهن.

نه وهى كه ئيستا ماموستا فهرمووى جياوازى هه بيت به نيسهت نه وهى ناوه (٣٠) روژو نه وهى دهروه (٣٠) روژو ياساى خزمه تى شارستانى نه وه حاله تيك بوو كايرا به شپوهى ره سمى ده چوه دهروه ئيستا ش كايرايه كه نه گهر به شپوهيه كى ره سمى بچيته دهروه نه وه ماوه يهى كه ده چيته دهروه حسيب نيبه به لام نه گهر فهرانگه كهى به جى بيت و بچيت به قاچاغى بچيته دهروه جياوازى زوره له گهل نه وهى كه تو له وى حه قى بده يتى پاش (٣٠) روژو بيتته وه نه سلنه فهرانگهى به جى هيشتووه به موخاله فهى ياسا دهرووه دوايش مو له تيشى زور بده يتى تا جه نابهى ديتته وه به رهنى من مه سه له كه وايرد نيبه نه وهى له ياساى خزمه تى شارستانى دا هاتووه نه وه حاله تانه ته بعييه يه عنى من ئيستا ئيجازه وهرده گرم له فهرانگهى خوم ده چمه دهروه پاش نه وهى له وى دوا كه وتم (٣٠) روژو ياساى خزمه تى شارستانى هه (٣٠) داناوه به نيسهت دهروه ئيستا ش هه (٣٠) يه كه به بى عوزر له وى ده مينمه وه له وى ده توانم بروسكه يه ك يان فاكسيك بكم بليم من نه خوشم له فلان جى گام مومكينه سه روکى فهرانگه كهم به نه زهرى ئيعتبار ليم وهرگريت فاكسه كهم يان مه كته بى حكومهت له وى ته ئيد ده كات ده ليت فيعلهن نه وه كايرايه له خهسته خانه نووستووه مه عزه ره ته كهى مه شروع نه وه يان حاله تيكه كه مه عزه رهت نه بيت و نه وهى كاك نه مين فهرمووى ئيعتراز له سه ر بيار چونكه نه وه ته غه يوه نه عنى كايرا ده بى بلتى هاتوومه ته فهرانگه، مه عقول نيبه كايرا بلتى من هاتوومه ته فهرانگه، فهرانگه سجيلاتى هه يه وه مه عقول نيبه كايرا غائب نه بيت له فهرانگه و بنووسرى غائبه؟ يه عنى كه س هه يه له فهرانگه ناماده بيت و سه روکى فهرانگه بنووسى غائبه نانووسرى له به ره وهى غيايه مه سه له مه سه لهى غيايه پئويستى به ئيعتراز نيبه له سه رى بنووسرى غيايه مه وجوده غائبه له فهرانگه ده مينتته وه مه سه لهى مه عزه ره تيكى مه شروع مه عزه ره تى مشروع (تقرير طبى) يه، وه فاته مومكينه (لا سمح الله) له جى گه يه كى دووره سه ياره لى داوه ناگاتى ئيحتماله پاش دوو روژ ديتته وه دارش فى كى له بن دهسته باوهر ناكم سه روکى فهرانگه نه وه نده بى زهوق بيت كايرا بزائيت فيعلهن مه عزه ره تيكى مه شروعى هه يه موجه ره ده مه سه لهى ئينتيقامه نه وه مه سه له يه كى عيقابيه بو نه وه فهرانبه رانهى له گهل ريزم بزه ندى فهرانبه ر توتريك موسته هتيرن له ده وام يه عنى مولته زيم نين له ده وام نه وهى فهرانبه ريكى مولته زيم بيت به ده وام توشى نه وه نه وعه موشكيلا نه ناييت . سوپاس .

بهريز سه روکى نه نج مهن:

حكومه تيش ته عبيرى كى ترى هه يه بهريز وه زيرى دارايى و ئابوورى بافه رموى.

بهريز سهرکيس اغا جان / وهزيرى دارايى وئابوورى:

بهريز سهرۆكى نهئج ومهن:

يهكهم جار سوپاسى ليژنهى ياسا دهكهين تهقريبهين ههموو ئهو ئارايانهى كه ههمان بوو پيشكهشيان كرد بهراستى هيچى زياترمان نيبه لهسهر ئهوه بهس ههدهفى ئيمه لهو مهشروعه تهنها دروست كردنى ئيلتيزامه بو فهرمانبهران بو ئهوهى مولتهزيم بن به فرمانگهى خويان. شتيكى باشتريشمان كردوو ئيمه ههتا ئيستا (٧) رۆژ بوو به نيسبهت فرمانبهران ئهوانهى كه له ناو ههرتم بن (٧) رۆژ ئهگهر غيايى كرد ئيختار دهكرت ئيمه ماوهكه مان زياد كردوو بو يهك مانگ يهعنى ماوهكه ههتا بو ئهوانيش زياد تر بووه ههدهفى مهشروعه كه ههرئهوهيهو به نيسبهت ئهوانهى ريكخراوهكان كه له ريكخراو ئيش دهكهن خو ههمان ئهو ياسايه پهريهو دهكهين بهو ياسايهش ئيش دهكهين (٧) رۆژ له ناوههرتم كه غيايى ههبوو ئيختار دهكرت و ئهگهر دهوامى نهكرد، ئهگهر دهوامى نهكرد موسيه قيل حيساب دهكرت يهك مانگ له دهرهوهى ههرتم، يهعنى ئيستا عهمهليهين ئيمه بهو ياسايه ئيش دهكهين، زور سوپاس.

بهريز سهرۆكى نهئج ومهن:

دوو پرسيارم ههيه له ليژنهى ياسايى دهكهين زهحمهت نهبي، بو ئهوهى تهوزيح بكرت زياتر:
١ - ئايا سهرۆكى دائيره بوى ههيه ئيستيقاله قهبول نهكات، يان قهبولى بكات، فرمانبهر ئهگهر ئيستيقالهى دا مهفروزه بهكسهر قهبول بكرت، يان سهرۆكى دائيره بوى ههيه ئهو ئيستيقالهيه قهبول نهكات.
٢ - ئايا هيچ ياسايهك ههيه بو ئهو فرمانبهرهى كه پيويستى پييه تى ئيجبارى بكه ئيشهكهى بكات.

ههر ئهو دوو پرسياره بوو، وازبچه پرسيارهكانم.

بهريز كاكهردش محمد نقشبندى:

بهريز سهرۆكى نهئج ومهن:

سهرۆكى دائيره بوى ههيه، ئهگهر فرمانبهر ئيستيقاله تهقديم بكات، قهبولى بكات يان قهبولى نهكات، هيچ شتيك له ياساي خدমেى مهدهنى نيه ئيجبارى فرمانبهرهكه بكات له دائيره بمينيتهوه، تهنيا وهختى خو (مجلس قياده الشوره العراقى) بريارىكى دهرهينا وا تهسهور دهكهم كه رهقمى (٢٠٠) دهلى: ههر فرمانبهريك حهقى ههيه رهئيسى دائيره، ئهوجا نازانم لهغو بووه يان نا، ههر فرمانبهريك دائيرهى بهجى بهيلى رهئيسى دائيره دهتوانيت ئهوه موحاسه به بكات به ياسا و بيداته محاكم و سزايهكى تونديشى دانا بوو نزيكهى گهيشتبوه ئهشغال شاقه، له بهر ئهوهى فرمانبهرهكانى ههموو رهت كرد بوو كهس نهيدهتوانى دائيرهكه بهجى بهيلى، بهس تا ئيستا به نيسبهت ئيمه هيچ شتيك نيبه فرمانبهر ئيجبار بكات له دائيرهكهى بمينيتهوه، ئهگهر

ئىستىقالەكەي قەبۇل نەكرا دائىرەكە بەجىن بەيلى، ۋەكو جەنابى ۋەزىرى دارايى فەرمووى (۷) رۆژەكەي غىياب دەبىت ئىختارى دەدەنىڭ و پاش ئىختارەكەي نايەتەۋە دائىرە و ئىعتىبار دەكرىت موستەقىلە، زۆر سوپاس.

بەرئىز سىرۋىكى ئەنجىمەن:

زۆر سوپاس، جا تكايە ماددەي يەكەم بخوتىنەۋە جارىكى تر، بۆ ئەۋەي بىخەينە دەنگدان.

بەرئىز شىروان ناصح حىدرى:

بەرئىز سىرۋىكى ئەنجىمەن.

المادة الاولى: اذا انقطع الموظف عن دائرته بدون عذر مشروع لمدة ثلاثين يوماً خلال السنة التقويمية سواء كان الانقطاع بصورة مستمرة او متقطعة يعتبر مستقلاً.

بەرئىز سىرۋىكى ئەنجىمەن:

تكا لەو ئەندامە بەرئىزانە دەكەم كە ماددەي يەكەم پەسند دەكەن دەستىيان بەرز بكنەۋە، زۆر سوپاس، ئەو ئەندامە بەرئىزانەي پەسندى ناكەن دەستىيان بەرز بكنەۋە، چوار ئەندامى بەرئىز پەسندى ناكات، بەزۆرىنەي دەنگ ۋەرگىرا، ماددەي دوۋەم.

بەرئىز شىروان ناصح حىدرى:

بەرئىز سىرۋىكى ئەنجىمەن.

المادة الثانية: لا يعمل بأي نص يتعارض وأحكام هذا القانون.

بەرئىز سىرۋىكى ئەنجىمەن:

هېچ تىبىنى ھەيە لەسەر ئەم ماددەيە، ديارە نيە، دەيخەينە دەنگدانەۋە، تكا لەو ئەندامە بەرئىزانە دەكەم كە ماددەي دوۋەم پەسند دەكەن دەستىيان بەرز بكنەۋە، زۆر سوپاس، ئەو ئەندامە بەرئىزانەي پەسندى ناكەن دەستىيان بەرز بكنەۋە، ماددەي دوۋەم بەگشتى دەنگ ۋەرگىرا، ماددەي سىبىم.

بەرئىز شىروان ناصح حىدرى:

بەرئىز سىرۋىكى ئەنجىمەن.

المادة الثالثة: على مجلس الوزراء تنفيذ احكام هذا القانون.

بەرئىز سىرۋىكى ئەنجىمەن:

هېچ تىبىنى ھەيە لەسەر ئەم ماددەيە، ديارە نيە، دەيخەينە دەنگدانەۋە، تكا لەو ئەندامە بەرئىزانە دەكەم كە ماددەي سىبىم بەو شىۋەيەي خوتىندراپەۋە پەسند دەكەن دەستىيان بەرز بكنەۋە، زۆر سوپاس، ئەو ئەندامە بەرئىزانەي پەسندى ناكەن دەستىيان بەرز بكنەۋە، ماددەي دوۋەم بەگشتى دەنگ ۋەرگىرا، ماددەي چوارەم.

بهريتز شيروان ناصح حيدري:

بهريتز سه روکي نه نج مومن.

المادة الرابعة: ينفذ هذا القانون من تاريخ نشره في جريدة وقائع كوردستان.

بهريتز سه روکي نه نج مومن:

هيچ تيبيني هديه له سه ر ئه م ماددهيه، دياره نيه، ده يخهينه ده نگدانه وه، تکا له و ئه نداهه بهريتزانه ده که م که ماددهيه چواره م په سندن ده که ن ده ستیان بهرز بکه نه وه، زور سوپاس، ئه و ئه نداهه بهريتزانه ي په سندی ناکه ن ده ستیان بهرز بکه نه وه، ماددهيه چواره م به گشتي دهنگ وهرگيرا، ئیستا هه موو ياساکه ده يخهينه ده نگدانه وه، تکا له و ئه نداهه بهريتزانه ده که م که ياساکه په سندن ده که ن ده ستیان بهرز بکه نه وه، زور سوپاس، ئه و ئه نداهه بهريتزانه ي په سندی ناکه ن ده ستیان بهرز بکه نه وه، پروژه ي ياساکه به گشتي دهنگ وهرگيرا، زور سوپاس.

خالی دووه ميه بهرنامه ي کارمان: خستنه روو و گفستوگو کردني پروژه ي برياري ده رکردني دابه شنانه ي شه رعي و وه فاتنامه بو که س و کاری شه هيدان که له ده ره وه ي هه ريم و له ناو حکومه تي مه رکه زي نيشته جين، که له لايه ن نه نجومه ني وه زيرانه وه پيشنيار کراوه.

تکا له ئه نداهه يکي بهريتزي ليژنه ي ئه وقاف ده که ين بهر مووی بيته سه ر سه کوپه که، تکا له ئه نداهه يکي بهريتزي ليژنه ي پيشمه رگه ش ده که ين بهر مووی با بيته سه ر سه کوپه که، تکايه رای ليژنه ي ياسايي.

بهريتز شيروان ناصح حيدري:

بهريتز سه روکي نه نج مومن.

پروژه که ده يخوئيمه وه هه ر وه ک چو ن هاتووه:

رئاسة مجلس الوزراء

قرار

استنادا الى أحكام الفقرة (١) من المادة (٥٦) من القانون رقم (١) لسنة ١٩٩٢ وبناء على معارضه وزير العدل و وافق عليه مجلس الوزراء قرر المجلس الوطني لكوردستان العراق بجلسته المنعقدة بتاريخ / / ٢٠٠٢ إصدار القرار الآتي:

١ - لمحکام الاحوال الشخصية في الاقليم اصدار حجج الوفاة والقسمات الشرعية لشهداء الحركة التحريرية الكوردية ولو كان محل اقامتهم الدائمة خارج اقليم كوردستان العراق.

٢ - لا يعمل بأي نص يتعارض وأحكام هذا القرار.

٣ - على الوزراء المختصين تنفيذ أحكام هذا القرار.

٤ - ينفذ هذا القرار اعتبارا من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية.